

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: TPSPD

Touchless paper towel dispenser - stainless steel



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Touchless Paper Towel Dispenser (TPSPD)

1. General Information

Thank you for choosing the Touchless Paper Towel Dispenser (TPSPD). This product is designed to provide a hygienic, convenient way to dispense paper towels in various settings, including kitchens, restrooms, and public areas. Please read this manual thoroughly to understand the features, safe usage, and maintenance of the dispenser.

2. Safety Information

For safe and effective use of the Touchless Paper Towel Dispenser, please observe the following safety guidelines:

- Installation Safety: Ensure the installation is performed according to the guidelines to prevent damage or personal injury.
- Electrical Safety: This dispenser is powered by electricity. Ensure that the power source is suitable and that all electrical connections are insulated to prevent short circuits or electrical shocks.
- Maintenance: Do not use harsh chemicals or abrasive materials when cleaning the dispenser. Use only recommended cleaning agents to avoid damage.
- Children: Keep the dispenser out of reach of children. Ensure that the unit is mounted securely to prevent tipping or falling.
- Use as Intended: This product is intended for indoor use only. Do not expose to extreme weather or high-humidity environments.

3. Product Overview and Specifications

The Touchless Paper Towel Dispenser is a modern solution for dispensing paper towels without contact. Below are the technical specifications:

- Dimensions: 30 cm x 25 cm x 15 cm
- Material: Stainless Steel
- Power Supply: AC 100-240V
- Weight: 1.2 kg
- Dispensing Mechanism: Infrared sensor
- Capacity: Holds up to 300 sheets

4. Setup and Installation

To install your Touchless Paper Towel Dispenser, follow these steps:

1. Choose Installation Location: Select a location that is convenient for users and at an appropriate height (recommended at least 90 cm from the floor).
2. Mark Mounting Holes: Use a level to mark where the dispenser will be mounted. Ensure it is straight.
3. Drill Holes: Use a drill to make holes in the marked locations, suitable for the wall anchors.
4. Install Wall Anchors: Insert the wall anchors into the drilled holes.
5. Mount Dispenser: Align the dispenser with the wall anchors and secure using screws, ensuring it is firmly attached.
6. Connect Power: Plug the dispenser into the nearest power outlet.

5. Operation

1. Turning On: Once installed, ensure the power is connected. The dispenser will automatically be ready for use.
2. Dispensing Towels: Wave your hand under the infrared sensor to dispense a single sheet of paper towel. The dispenser is designed to prevent wastage by dispensing only one sheet at a time.
3. Refilling: To refill the dispenser, open the front cover by releasing the lock, insert new rolls of paper towels, and close securely.

6. Cleaning and Maintenance

To maintain the functionality and appearance of your dispenser:

- Regular Cleaning: Use a damp cloth with mild soap to clean the exterior. Wipe dry with a soft cloth.
- Avoid Harsh Chemicals: Do not use abrasive cleaners, which can scratch the surface.
- Sensor Maintenance: Keep the sensor area clear of dust and debris for optimal operation.

7. Troubleshooting

If you experience issues, please refer to these common problems:

- Dispenser Not Working: Check the power connection. Ensure the outlet is functioning.
- No Paper Dispensed: Verify that there are paper towels loaded correctly. Ensure the sensors are not obstructed.
- Error Message Displayed: Restart the device by unplugging and then plugging back in.

8. Disposal

At the end of its life cycle, dispose of the Touchless Paper Towel Dispenser according to your local electronic waste recycling guidelines. Recycle materials when possible to minimize environmental impact.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone Number: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Touchless Papierhandtuchspender aus Edelstahl (TPSPD)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Touchless Papierhandtuchspenders aus Edelstahl (TPSPD). Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine hygienische und benutzerfreundliche Lösung für die Papierhandtuchverteilung in gewerblichen und privaten Umgebungen zu bieten. Der Spender funktioniert berührungslos und fördert so die Einhaltung von Hygienevorschriften.

2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden:

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Der Spender ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten ohne Aufsicht geeignet.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Papierhandtücher, da dies zu Verstopfungen führen kann.
- Halten Sie den Spender und seine Komponenten trocken, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Bei Überhitzung oder ungewöhnlichen Geräuschen schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Bitte verwenden Sie nur empfohlene Papierhandtücher, um die ordnungsgemäße Funktion des Spenders zu gewährleisten.

3. Produktübersicht und technische Daten

Der Touchless Papierhandtuchspender aus Edelstahl verfügt über folgende technische Spezifikationen:

- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 30 cm x 15 cm x 10 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Stromversorgung: 4 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Kapazität: Bis zu 300 Papierhandtücher
- Funktionsweise: Berührungslos mittels Sensor

4. Einrichtung und Installation

Befolgen Sie diese Schritte zur Installation des TPSPD:

1. Standortwahl: Wählen Sie einen trockenen, stabilen Ort an der Wand oder auf einer geeigneten Fläche.
2. Montage: Markieren Sie die Bohrlöcher an der Wand mithilfe der mitgelieferten Montageschablone.
3. Bohren: Bohren Sie sorgfältig Löcher in die Wand und setzen Sie die Dübel ein.
4. Befestigung: Befestigen Sie den Spender mit den Schrauben an der Wand.
5. Batterieeinlage: Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 4 AA-Batterien gemäß den polarisierten Markierungen ein.
6. Papierhandtücher einlegen: Öffnen Sie die Frontabdeckung, legen Sie die Papierhandtücher so ein, dass sie leicht durch den Auslass gezogen werden können und schließen Sie die Abdeckung.

5. Betrieb

Um den Spender zu benutzen, stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind und der Spender betriebsbereit ist. Führen Sie Ihre Hand unter den Sensor, um ein Papierhandtuch zu erhalten. Der Sensor aktiviert automatisch die Ausgabe des Handtuchs.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Außenseite des Spenders regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien oder Scheuermittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie die Funktion des Sensors alle drei Monate und ersetzen Sie die Batterien nach Bedarf.

7. Fehlersuche

Wenn der Spender nicht funktioniert, überprüfen Sie Folgendes:

- Ist der Sensor blockiert oder verschmutzt?
- Sind die Batterien schwach oder leer?
- Ist das Papier richtig eingelegt?

Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Kundendienst.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott. Batterien müssen in speziellen Recyclingbehältern entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Fragen oder Informationen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Touchless Papieren Handdoeken Dispenser (RVS TPSPD)

1. Algemene informatie

De Touchless Papieren Handdoeken Dispenser van GGM Gastro biedt een hygiënische en handige oplossing voor het drogen van handen in sanitaire ruimtes, zoals restaurants, hotels en andere commerciële locaties. Deze dispenser is ontworpen met gebruiksgemak en efficiëntie in gedachten.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding grondig door voordat u het product installeert of gebruikt.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik met papieren handdoeken die zijn goedgekeurd voor de dispenser.
- Plaats de dispenser niet in vochtige of natte omgevingen om schade te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de dispenser op een stevige ondergrond is geïnstalleerd.
- Houd de dispenser uit de buurt van kinderen zonder toezicht.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om de dispenser te openen of schoon te maken.
- Volg altijd de fabrikant instructies voor reiniging en onderhoud om de werking van de dispenser te garanderen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Materiaal: Roestvrij staal
- Kleur: Chroom
- Afmetingen: 27 x 12 x 40 cm
- Gewicht: 2,5 kg
- Voeding: Batterijgevoed (4 x AA-batterijen)
- Capaciteit: Tot 200 papieren handdoeken
- Detectie afstand: Tot 10 cm
- Installatie: Wandmontage en onafhankelijk gebruik mogelijk

4. Opstelling en installatie

- Verwijder de dispenser uit de verpakking en controleer op eventuele schade.
- Kies een geschikte plaats voor de dispenser, minstens 50 cm boven de vloer.
- Gebruik de bijgeleverde installatiegids voor het markeren van de schroefgaten.
- Boor de gaten en bevestig de dispenser stevig aan de muur met de meegeleverde schroeven.
- Plaats de batterijen in het batterijcompartiment volgens de aangegeven polariteit.
- Vul de dispenser met goedgekeurde papieren handdoeken.
- Test de dispenser door uw handen voor de sensordetectiezone te houden.

5. Bediening

- Om de dispenser te activeren, houdt u uw handen binnen de detectieafstand van de sensor.
- De dispenser zal automatisch een papieren handdoek uitgeven.
- Wacht tot de handdoek volledig is uitgevoerd voordat u uw handen wegneemt.
- Bij gebrek aan output, controleer of er voldoende handdoeken en batterijen zijn.

6. Schoonmaken en onderhoud

- Maak de buitenkant van de dispenser regelmatig schoon met een vochtige doek en milde zeep.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of agressieve chemicaliën.
- Controleer elke maand de batterijen en vervang ze indien nodig.
- Vul de dispenser met nieuwe papieren handdoeken zodra deze bijna leeg is.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen handdoek wordt uitgegeven.
Oplossing: Controleer of de batterijen leeg zijn of dat de dispenser leeg is.
- Probleem: De sensor werkt niet.
Oplossing: Controleer de afstand tussen de handen en de sensor en reinig indien nodig de sensor met een droge doek.
- Probleem: Dispenser lekt of is beschadigd.
Oplossing: Neem contact op met de klantenservice voor assistentie.

8. Afvoer

- Gooi de dispenser en de batterijen in overeenstemming met lokale richtlijnen voor het afvoeren van elektronisch afval.
- Het is belangrijk om de componenten apart af te voeren om milieuvervuiling te voorkomen.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Dispensador de Toallas de Papel Sin Contacto de Acero Inoxidable

1. Información General

El dispensador de toallas de papel sin contacto de acero inoxidable es un dispositivo automático diseñado para dispensar toallas de papel de manera higiénica y eficiente en baños, cocinas y otros espacios públicos o privados. Su diseño elegante y su construcción duradera aseguran una larga vida útil y un rendimiento fiable.

2. Información de Seguridad

- Este producto está diseñado únicamente para el uso previsto. No utilice el dispensador para otras aplicaciones.
- Mantenga el dispensador fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No sumerja el dispositivo en agua ni lo exponga a condiciones de humedad extremas.
- En caso de daño del dispositivo, desconéctelo inmediatamente y no intente repararlo usted mismo.
- Utilice el tipo correcto de toallas de papel especificadas para evitar obstrucciones y asegurar un funcionamiento óptimo.
- Asegúrese de que la superficie donde se instalará el dispensador sea adecuada y esté limpia para evitar caídas o daños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 33 x 15 x 10 cm
- Capacidad: Hasta 300 toallas de papel
- Método de dispensación: Sensor automático
- Alimentación: 4 pilas AA (no incluidas)
- Peso: 1.8 kg

4. Instalación y Configuración

- Seleccione el lugar adecuado para la instalación, asegurándose de que esté a una altura cómoda para el acceso.
- Utilice un nivel para marcar la posición en la pared, asegurándose de que esté nivelado.
- Con un taladro, haga los agujeros en la pared según las marcas.
- Fije el dispensador a la pared utilizando los tornillos incluidos.
- Asegúrese de que el dispensador esté firmemente sujeto.
- Inserte las pilas en el compartimento de baterías según la polaridad indicada.
- Cargue las toallas de papel dentro del dispensador, asegurándose de que la hoja esté orientada correctamente.

5. Operación

- Para operar el dispensador, simplemente acerque las manos al sensor. El dispensador se activará automáticamente y dispensará una toalla de papel.
- Evite bloquear el sensor con objetos o con la mano durante el funcionamiento.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el dispensador regularmente con un paño húmedo y detergente suave. No use productos químicos agresivos que puedan dañar el acero inoxidable.
- Verifique periódicamente el nivel de las pilas y cámbielas cuando sea necesario para asegurar un funcionamiento continuo.

7. Solución de Problemas

- Si el dispensador no dispensa toallas, verifique si hay un atasco, si las pilas están cargadas y si el sensor está limpio.
- Si el sensor no se activa, asegúrese de que esté limpio y libre de obstrucciones.

8. Eliminación

- Este producto y sus componentes deben ser eliminados de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos.
- No abandone el producto en la naturaleza. Recicle donde sea posible.

9. Contacto

Para cualquier pregunta o asistencia adicional, póngase en contacto con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Distributeur de serviettes en papier sans contact en acier inoxydable TPSPD

1. Informations générales

Le distributeur de serviettes en papier sans contact TPSPD est conçu pour une utilisation dans les environnements commerciaux, tels que les restaurants, les bureaux, et les établissements de santé. Ce produit offre une solution hygiénique pour le séchage des mains grâce à son mécanisme sans contact, garantissant ainsi une utilisation efficace et sûre.

2. Informations de sécurité

- Ce produit doit être utilisé conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
- Ne pas submerger le distributeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs qui pourraient endommager la surface.
- En cas de panne, déconnectez le distributeur de l'alimentation électrique avant de procéder à toute maintenance.
- Gardez le produit hors de portée des enfants sans supervision.
- Tester toujours le fonctionnement du produit après installation et avant une utilisation régulière.

3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle : TPSPD
- Matériau : Acier inoxydable
- Dimensions :
 - Hauteur : 30 cm
 - Largeur : 25 cm
 - Profondeur : 12 cm
- Poids : 1,5 kg
- Capacité du compartiment : 200 serviettes en papier
- Alimentation : Pile 4 AA (non incluses)
- Température de fonctionnement : 0°C à 50°C
- Humidité : Jusqu'à 85 % d'humidité relative

4. Installation et configuration

1. Emplacement : Choisissez un mur propre et sec, à une hauteur facilement accessible pour tous les utilisateurs.
2. Montage :
 - À l'aide d'une perceuse, faites deux trous au mur à la distance fournie par les trous de montage à l'arrière du distributeur.
 - Insérez des chevilles de montage appropriées dans les trous.
 - Fixez le distributeur au mur à l'aide des vis fournies. Vérifiez qu'il est bien fixé avant de l'utiliser.
3. Installation des piles :
 - Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière du distributeur.
 - Insérez 4 piles AA en respectant la polarité indiquée.
 - Refermez le compartiment.

5. Opération

- Tenez vos mains sous le capteur infrarouge du distributeur.
- Le distributeur interprétera la présence de vos mains et délivrera automatiquement une serviette en papier.
- Assurez-vous que vos mains sont suffisamment en dessous du distributeur pour permettre le bon fonctionnement du capteur.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement la surface extérieure du distributeur avec un chiffon doux et un nettoyant non abrasif.
- Ne pas utiliser de tampons à récurer.
- Vérifiez régulièrement la quantité de serviettes et remplissez le compartiment lorsque nécessaire.
- Remplacez les piles dès que le distributeur ne fonctionne plus, pour assurer un fonctionnement optimal.

7. Dépannage

- Problème : Le distributeur ne délivre pas de serviette.
 - Solution : Vérifiez que les piles sont installées correctement. Remplacez-les si nécessaire.
- Problème : Le capteur ne détecte pas les mains.
 - Solution : Vérifiez la propreté du capteur. Nettoyez avec un chiffon doux si nécessaire.
- Problème : Les serviettes s'accumulent.
 - Solution : Vérifiez que les serviettes sont correctement chargées et qu'il n'y a pas de blocage.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Éliminez-le conformément à la législation locale sur les déchets électroniques et les matériaux recyclables.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Dispenser di Asciugamani di Carta Senza Contatto in Acciaio Inox (TPSPD)

1. Informazioni Generali

Il dispenser di asciugamani di carta senza contatto in acciaio inox TPSPD è progettato per fornire un'igienica e conveniente soluzione per l'asciugatura delle mani in luoghi pubblici o privati. Grazie al suo design elegante e resistente, è l'ideale per ristoranti, uffici e altre aree ad alta affluenza. Questo dispenser è dotato di un sistema di erogazione automatica che minimizza il contatto e promuove l'igiene.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Assicurati di non esporre il dispenser a fonti di umidità eccessiva o a temperature estreme.
- Utilizza solo asciugamani di carta compatibili con il dispositivo per garantire un funzionamento ottimale.
- Non smontare né modificare il dispenser.
- In caso di malfunzionamenti, contattare il servizio assistenza clienti prima di tentare qualsiasi riparazione.
- Tenere il dispenser fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Dimensioni: 320 mm x 300 mm x 150 mm
- Peso: 3,5 kg
- Capacità: 200-300 asciugamani
- Alimentazione: 4 batterie AA (non incluse)
- Funzione: Erogazione automatica

4. Installazione e Configurazione

- Scegli un luogo per l'installazione dove il dispenser sarà facilmente accessibile.
- Utilizza un cacciavite per rimuovere la parte superiore del dispenser.
- Fissa il dispenser al muro utilizzando le viti e i tasselli forniti nella confezione.
- Posiziona le batterie AA nell'alloggiamento dedicato.
- Carica il dispenser con asciugamani di carta, assicurandoti che vengano caricati correttamente all'interno del meccanismo.
- Riattacca la parte superiore del dispenser.

5. Operazione

Il dispenser si attiverà automaticamente quando le mani si avvicinano al sensore. Il tempo di erogazione è regolabile in base alle preferenze impostate. Assicurati di mantenere il sensore pulito affinché possa funzionare senza problemi.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente l'esterno del dispenser con un panno morbido e umido per rimuovere polvere e macchie.
- Evitare l'uso di detergenti abrasivi o chimici aggressivi.
- Controlla frequentemente il livello di asciugamani e ricarica quando necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il dispenser non si attiva: controllare le batterie e assicurarsi che siano installate correttamente.
- Se l'erogazione è insufficiente: verificare che gli asciugamani di carta siano inseriti correttamente e che non ci siano inceppamenti.
- In caso di altri problemi, contattare il servizio assistenza.

8. Smaltimento

Il presente prodotto deve essere smaltito in conformità con la normativa locale sui rifiuti. Separare i materiali riciclabili (come l'acciaio inox) dai rifiuti non riciclabili.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, supporto o domande, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania